

## ДОГОВОР

№ 2679

Днес 27.12.2016 г., в гр. София между:

**„Булгартрансгаз“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1336, ж.к. „Люлин 2“, бул. „Панчо Владигеров“ № 66, вписано в Търговския регистър на агенцията по вписванията, с ЕИК 175203478, представлявано от Георги Кирилов Гегов – изпълнителен директор, чрез пълномощника си Любомир Симеонов Кръстев - Ръководител на отдел „Възлагане на обществени поръчки“, съгласно пълномощно № БТГ-92-01-72 от 18.04.2016 г, издадено на основание чл. 8, ал. 2 от ЗОП (отм.), във връзка с § 18 от ПЗР към ЗОП, наричано по-долу за краткост **КУПУВАЧ**, от една страна,

и

**„Евромаркет Кънстракшън“ АД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, р-н Младост, ул. „Андрей Ляпчев“ № 51, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията, с ЕИК: 131433890, представлявано от Димитър Петров Илчев – Изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**, от друга страна,

на основание чл. 41 от Закона за обществени поръчки (ЗОП) (отм.), във връзка с § 18 от Преходни и заключителни разпоредби на ЗОП и решение № БТГ-РД-07-35Б от 12.10.2016г. за определяне на изпълнител на обществената поръчка с наименование: „Доставка на специализирана изкопна и строителна техника“ по обособена позиция № 2 с наименование: „Доставка на верижен багер“ се сключи настоящия договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

**1.1.** КУПУВАЧЪТ възлага, а ПРОДАВАЧЪТ приема да извърши доставка и гаранционна поддръжка на верижен багер марка KOMATSU, модел – PC170LC-11, нов, производство 2016 г., заедно с всички инструменти и принадлежности към него, наричан за краткост „стока“, чиито характеристики, технически данни и единични цени са подробно описани в следните приложения, неразделна част от договора:

Приложение № 1 – Пълно описание на предмета на поръчката и техническа спецификация по обособена позиция 2 от обществената поръчка;

Приложение № 2 – Техническо предложение за изпълнение на поръчката на ПРОДАВАЧА;

Приложение № 3 – Ценово предложение за изпълнение на предмета на поръчката на ПРОДАВАЧА;

**1.2.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да прехвърли собствеността и предаде стоката на КУПУВАЧА в договорените срокове и място на доставка съгласно настоящия договор.

**1.3.** В случай, че бъде съдебно отстранен от закупената стока, КУПУВАЧЪТ има право да получи обратно от ПРОДАВАЧА платената цена, както и обезщетение за претърпените вреди и пропуснати ползи. В случай, че КУПУВАЧЪТ не е получил стоката от Продавача, която да може да регистрира и получи държавни контролни регистрационни номера на стоката по причини на продавача купувачът усвоява банковата гаранция за авансово плащане и гаранцията за изпълнение.

**1.4.** Стоката предмет на настоящия договор, ще бъде доставена с качество, отговарящо на стандартите, техническите условия на страната-производител и условията на настоящия договор, и потвърдено със сертификат за съответствие.

**1.5.** Техническите характеристики на стоката трябва да съответстват на техническите изисквания на КУПУВАЧА в приложение № 1 и на предложението на ПРОДАВАЧА в приложение № 2.

**1.6.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да положи необходимата грижа при транспортирането на

стоката до мястото на доставка.

**1.7.** Видът на стоката по съответната обособена позиция следва да покрива утвърдените екологични норми за този вид съгласно приложение №1.

## **II. МЯСТО, СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА, ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА, РИСК.**

**2.1.** Място на доставката на стоката - ЮИЕР Стара Загора на "Булгартрансгаз" ЕАД, с. Загоре п.к. 6063, общ. Стара Загора;

**2.2.** Доставката на стоката ще бъде извършена в срок до 1 (един) ден, считано от датата на подписване на настоящия договор.

**2.3.** В срок от 1 (един) работен ден преди предаването на стоката ПРОДАВАЧЪТ се задължава писмено да уведоми КУПУВАЧА за датата на доставка в определеното място на предаване по т. 2.1.

**2.4.** При получаването на стоката КУПУВАЧЪТ има право да извърши преглед за установяване на видими недостатъци, както и начина на окомплектоване с инструменти и принадлежности. В случай на констатирани видими недостатъци, повреди и непълно окомплектоване, както и при липса на техническата документация по т. 6.6., КУПУВАЧЪТ не подписва приемателно-предавателния протокол по т. 2.5 и отказва приемането на стоката.

**2.5.** Предаването и получаването на стоката по т. 1.1., се извършва с подписването на приемателно-предавателен протокол от представители на страните по договора, с който се удостоверява факта на предаването и липсата на видими недостатъци, както и окомплектоването с инструменти и принадлежности.

**2.6.** Собствеността и рискът от погиването или повреждането на стоката преминават върху КУПУВАЧА от момента на предаването ѝ от ПРОДАВАЧА на КУПУВАЧА, удостоверено с приемателно-предавателен протокол по т. 2.5.

## **III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.**

**3.1.** Цената на стоката, предмет на настоящия договор, е 233 000.00 (двеста тридесет и три хиляди) лева, без ДДС.

**3.2.** Цената по т. 3.1. е окончателно определена, не подлежи на промяна и е валидна до пълното изпълнение на предмета на настоящия договор освен при наличие на предпоставки, свързани с хипотезите на чл. 116 от ЗОП.

**3.3.** Цената по т. 3.1. е определена при условия на доставка DDP по Инкотермс-2010, с място на доставка по т. 2.1., като единичните цени са посочени в приложение № 3.

**3.4.** КУПУВАЧЪТ заплаща цената по т. 3.1., както следва:

**3.4.1.** 30 % от общата цена като аванс в срок до 10 /десет/ работни дни от предаване на издадена банкова гаранция по т. 3.5. и оригинална фактура за дължимата сума.

**3.4.2.** Останалата част от цената по т. 3.1., след приспадане на аванса, в срок до 10 /десет/ работни дни след:

- доставката на цялата стока и представяне на следните документи в Централно управление на "БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД - гр. София 1336, район Люлин, ж.к. „Люлин” 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66:

а) оригинална фактура за дължимата сума;

б) приемателно-предавателен протокол по т. 2.5. за извършената доставка на стоката, удостоверяващ съответствието ѝ с изискванията по договора и приложенията към него, както и предоставянето на документите по т. 6.6, подписан от представители на страни по

и предоставянето на документите по т. 6.6, подписан от представители на страни по договора;

и

- след получаване на държавни контролни регистрационни номера на стоката (която процедура се инициира от КУПУВАЧА в срок от 7 работни дни след доставката).

**3.5.** Авансово заплата по т. 3.4.1. сума се обезпечава от страна на ПРОДАВАЧА с банкова гаранция, открита в полза на КУПУВАЧА, за сумата в размер на авансовото плащане. Банковата гаранция следва да бъде със срок на валидност 1 (един) месец след договорения срок на доставка. Гаранцията следва да бъде открита съгласно условията по образеца от документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка. Гаранцията следва да бъде представена на КУПУВАЧА в срок от 10 работни дни от датата на подписване на договора. Гаранцията трябва да бъде неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части.

**3.6.** Гаранцията трябва да съдържа задължения на Банката-гарант, да извърши плащане при първо писмено искане на КУПУВАЧА, деклариращо:

- че ПРОДАВАЧЪТ не е доставил стоката или част от нея, или придружаващата я документация по т. 6.6. от договора, съгласно условията на настоящия договор,

или

- КУПУВАЧА не е получил стока от Продавача, която да може да регистрира и получи държавни контролни регистрационни номера на стоката по причини на ПРОДАВАЧА;

**3.7.** Банковите разходи по откриването на гаранцията и евентуалното ѝ усвояване са за сметка на ПРОДАВАЧА.

**3.8.** В случай че банковата гаранция не бъде открита и представена в срока по т. 3.5., КУПУВАЧЪТ може да откаже заплащането на аванса по т. 3.4.1. от договора.

**3.9.** В случая по т. 3.8. КУПУВАЧЪТ заплаща 100% от цената по т. 3.1. съгласно условията, посочени в т. 3.4.2. от договора.

#### **IV. РЕКЛАМАЦИИ. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ.**

**4.1.** КУПУВАЧЪТ може да предявява на ПРОДАВАЧА рекламации за:

а) скрити недостатъци;

б) технически характеристики на стоката, неотговарящи на уговореното в договора и приложенията към него.

**4.2.** Рекламациите за отклонения в техническите характеристики на стоките, както и за скрити недостатъци, могат да се предявяват от КУПУВАЧА в 15-дневен срок от установяването, в рамките на гаранционния срок по т. 4.6. и до 15 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са проявени и/или установени в рамките на гаранционния срок.

**4.3.** Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат номера на договора, точното наименование на рекламираната стока, части, възли или агрегати, описание на дефекта, основанието за рекламацията, както и всички изисквания на КУПУВАЧА, след удовлетворяването на които рекламацията се счита за уредена.

**4.4.** Срок за сервизна реакция - При възникване на дефект на стоката, ПРОДАВАЧЪТ се задължава да осигури транспорта до сервиза, за негова сметка, в срок от 3 работни дни от деня на получаване на рекламацията по т. 4.3. Транспорта от сервиза до обект, посочен от КУПУВАЧА, след отстраняване на дефекта, също се осъществява от ПРОДАВАЧА и е за негова сметка.

**4.5.** При рекламация по т. 4.2. ПРОДАВАЧЪТ е длъжен в срок до 30 (тридесет) дни от деня на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да извърши ремонт и/или да замени дефектните части, възли или агрегати с нови.

**4.6.** За доставената стоката, предмет на настоящия договор, се установяват следните гаранционни срокове:

Гаранционният срок на верижния багер е 60 месеца без ограничение на моточасовете и започва да тече от датата на доставка.

Гаранционният срок на антикорозионното покритие на верижния багер е 5 години и започва да тече от датата на доставка на стоката.

**4.7.** Гаранционното обслужване от страна на ПРОДАВАЧА се осъществява в сервизите, посочени в Приложение № 2.

**4.8.** Ремонтните работи, извършвани от ПРОДАВАЧА за отстраняване на неизправности с гаранционен характер и извършени през гаранционния период са безплатни и включват: стойността на ремонтираните и заменени дефектирали части, разходите за труд за извършване на ремонта, консумативи и материали използвани при ремонта. През време на гаранционното обслужване на стоката се влагат само оригинални резервни части.

**4.8.1.** Гаранционният срок на вложените резервни части при гаранционното обслужване на стоката, предмет на договора и гаранционният срок на сервизния труд е 12 месеца от датата на влагането им.

**4.9.** Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен в срока по т. 4.5, ПРОДАВАЧЪТ доставя нова стока от същия вид, качество и технически параметри за своя сметка в срок до 90 (деветдесет) дни от датата на установяване на невъзможността за отстраняване на дефекта на стоката.

**4.10.** За заменящата стока важи гаранционния срок по 4.6. от договора. Рисковете и разходите, свързани с транспортирането на рекламираната и заменящата стока са за сметка на ПРОДАВАЧА.

**4.11.** Гаранционният срок на стоката се удължава със срока за извършване на ремонта.

**4.12.** За заменената стока спазването на гаранционните условия изисква задължително извършване на периодични технически обслужвания, указани в сервизната книжка на стоката.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА.**

**5.1.** КУПУВАЧЪТ има право да проверява изпълнението на договора във всяко време, без да пречи на оперативната самостоятелност на ПРОДАВАЧА.

**5.2.** КУПУВАЧЪТ има право да иска от ПРОДАВАЧА да изпълни задълженията си при условията и по реда на договора.

**5.3.** КУПУВАЧЪТ е длъжен да заплати цената по т. 3.1. при условията и по реда на настоящия договор.

**5.4.** КУПУВАЧЪТ е длъжен да получи стоката в мястото на доставка по реда, предвиден в раздел II от настоящия договор.

**5.5.** КУПУВАЧЪТ е длъжен да спазва изискванията за експлоатация на фирмата-производител.

**5.6.** КУПУВАЧЪТ е длъжен през гаранционния период да не извършва отстраняване на възникнали повреди лично или в неоторизиран сервиз, както и да не влага неоригинални резервни части при ремонт.

**5.7.** КУПУВАЧЪТ е длъжен да прегледа доставената стоката при получаването ѝ. В случай на

констатирани видими недостатъци, повреди и непълно окомплектоване на стоката, КУПУВАЧЪТ има право да не подпише приемателно-предавателния протокол, както и да откаже приемането ѝ.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА**

**6.1.** При качествено и в срок изпълнение на доставката по предмета на настоящия договор ПРОДАВАЧЪТ има право да получи цената по т. 3.1. при условията и по реда на договора.

**6.2.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да достави нова, неупотребявана стока, която по вид, технически данни, качество и комплектност съответства на уговореното в договора и приложенията към него.

**6.3.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предаде стоката в мястото на доставка, в срока и по реда, предвидени в Раздел II от настоящия договор.

**6.4.** Да осигурява техническо гаранционно обслужване на стоката през време на гаранционния период в посочените сервиз/и.

**6.5.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да извърши инструктаж на съответните специалисти на КУПУВАЧА за работа с доставената стока.

**6.6.** При предаването на стоката ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предостави на КУПУВАЧЪТ следните документи:

- а) гаранционна карта, в която да е описан обхвата на гаранцията;
- б) инструкция за експлоатация на доставената стока на български език;
- в) сервизна книжка – на български език.

**6.7.** ПРОДАВАЧЪТ се задължава да спазва изискванията за охрана, безопасност на труда и противопожарна безопасност на местата на доставка на стоката при нейното извършване.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

**7.1.** При подписване на договора, за обезпечаване на изпълнението на задълженията си по договора в установените за тях срокове, ПРОДАВАЧЪТ представя документ за внесена гаранция за изпълнение на задълженията си по него, в съответствие с договореното, в една от следните форми:

а) Депозит на парична сума в размер на 3 % от сумата по т. 3.1. за срок от 1 (един) месец след изтичането на гаранционния срок (не се отнася за антикорозионното покритие) на цялото количество стока по договора по следната банкова сметка на „Булгартрансгаз“ ЕАД в „УНИКРЕДИТ БУЛБАНК“ АД - Централна, IBAN в лева: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01, SWIFT (BIC): UNCRBGSF или

б) Банкова гаранция в лева в размер на 3 % от сумата по т. 3.1. със срок на валидност 1 (един) месец след изтичането на гаранционния срок (не се отнася за антикорозионното покритие) на цялото количество стока по договора, по образец предоставен от КУПУВАЧА.

**7.2.** КУПУВАЧЪТ има право да задържи/ усвои частично или напълно гаранцията на ПРОДАВАЧА при неизпълнение от негова страна на някое от задълженията му по този Договор в съответствие с договореното. Разходите по внасянето на депозит на парична сума и издаване и поддържане на банковата гаранция за изпълнение по този раздел, както и разходите по усвояване на банковата гаранция от КУПУВАЧА са за сметка на ПРОДАВАЧА.

**7.3.** При гаранция за изпълнение, представена под формата на депозит, КУПУВАЧЪТ няма да дължи на ПРОДАВАЧА лихви за времето, през което сумата по гаранцията е законно престояла при него.

**7.4.** Банковата гаранция по т. 7.1., буква „б“ трябва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение (съгласно условията на проекта на банкова гаранция от документацията за участие в процедурата) и да бъде издадена от местни банки или от клонове на чуждестранни банки с регистрирана дейност в Р. България и притежаващи лиценз от БНБ за осъществяване на гаранционни сделки. Банковите гаранции се представят на български или английски език. В случай че гаранцията е представена на английски език, то към него се прилага документа и в превод. Гаранцията трябва да съдържа задължение на Банката-гарант да извърши безусловно плащане при първо писмено искане от „Булгартрансгаз“ ЕАД, с което последният декларира, че ПРОДАВАЧЪТ не е изпълнил някое от задълженията си по договора, в съответствие с предвиденото в него.

**7.5.** За обезпечаване задълженията за доставка на стоката е предназначена част от гаранцията за изпълнение на договора, в размер на 2 % от сумата по т. 3.1. от договора, която се освобождава от КУПУВАЧА в срок до 10 дни след получаване на държавни контролни регистрационни номера на стоката, съгласно условията на настоящия договор, като в случай, че гаранцията е под формата на Банкова гаранция в този срок КУПУВАЧЪТ се задължава да изпрати до Банката издател уведомление за намаляването ѝ с посочения размер освен, в случай че КУПУВАЧА е усвоил същата изцяло или част от нея, по причина на неизпълнение от страна на ПРОДАВАЧА на някое от задълженията му в съответствие с договореното.

**7.6.** За обезпечаване задълженията за гаранционна поддръжка е предназначена част от гаранцията за изпълнение на договора, в размер на 1 % от сумата по т. 3.1. от договора, която се задържа от КУПУВАЧА и се освобождава/ връща до 1 (един) месец след изтичане на гаранционния срок (не се отнася за антикорозионното покритие) на доставената стока, ако до датата на изтичане на гаранционния срок не са предявени иски за усвояване изцяло на сумата или част от нея по причина на неизпълнение от страна на ПРОДАВАЧА на някое от задълженията му в съответствие с договореното.

**7.7.** Гаранцията за изпълнение не се освобождава изцяло или частично в посочените по-горе проценти в случаите по т. 7.2.

## **VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА.**

**8.1.** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Ако страната е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила. Непреодолимата сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключване на договора и намиращо се в пряка причинна връзка с неизпълнението или забавата.

**8.2.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, в срок от 7 (седем) календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство.

**8.3.** В 15 дневен срок от настъпването на събитието, с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на непреодолима сила, трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /Българска Търговско-промишлена палата/, в което да се посочи причинната връзка между непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение или забавата.

**8.4.** Писменото уведомление следва да се изпрати и при прекратяване действието на непреодолимата сила, в срок от 7 (седем) календарни дни от прекратяването на действието.

**8.5.** При неуведомяване по т. 8.2 от договора и/или непредставяне на потвърждение по т. 8.3 в установения за това срок, съответната страна изгубва своето право да се позовава на непреодолима сила и се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**8.6.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях

на срещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

**8.7.** Ако непреодолимата сила трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението на поръчката, тя има право да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие до другата страна.

## **IX. НЕУСТОЙКИ**

**9.1.** Ако ПРОДАВАЧЪТ не достави стоката, в това число и частите, с които следва да бъде окомплектована, както и съпътстващата я техническа документация в срока по т. 2.2., той дължи на КУПУВАЧА неустойка за забава, в размер на 0.1 % от цената по т. 3.1. от договора, за всеки просрочен ден.

**9.2.** Ако при рекламация ПРОДАВАЧЪТ не изпълни задълженията си по Раздел IV, в установените за това срокове, същият дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 0.1 % от стойността на стоката, съгласно приложение № 3, която е била извън експлоатация при реализираната забава, за всеки просрочен ден.

**9.3.** При наложена неустойка за забава, КУПУВАЧЪТ има право да приспадне начислената неустойка от дължимо плащане на ПРОДАВАЧА и/или от съответния размер по т. 7.5. и 7.6. на гаранцията за изпълнение по раздел VII, или ПРОДАВАЧЪТ се задължава да заплати размера на неустойката, в петдневен срок от получаване на покана от КУПУВАЧА за това, в посочена в поканата банкова сметка.

**9.4.** При забава в плащането на цената по т. 3.1. КУПУВАЧЪТ дължи на ПРОДАВАЧА неустойка в размер на законната лихва върху дължимата сума, за всеки ден закъснение.

**9.5.** Всяка от страните може да претендира по общия ред обезщетения за претърпените от нея вреди, ако техният размер надвишава неустойката по този Раздел.

## **X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**10.1.** Настоящият договор се прекратява с изпълнение на задълженията от всяка от страните.

**10.2.** Настоящият договор може да бъде прекратен освен в случая по т. 10.1. и в следните случаи:

- по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
- едностранно от изправната страна при неизпълнение на задълженията по договора от другата страна.
- При условията на т.8.7.

**10.3.** Купувачът може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения, като в този случай КУПУВАЧЪТ дължи на ПРОДАВАЧА обезщетение за претърпените вреди от сключването на договора.

## **XI. ПОДСЪДНОСТ.**

**11.1.** Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с настоящия договор, по неговото изпълнение или тълкуване, включително споровете, породени или отнасящи се до неговата недействителност или прекратяване, страните трябва да решат по пътя на разбирателството.

**11.2.** В случай на невъзможност за постигане на съгласие, спорът ще бъде отнесен за разрешаване пред компетентния съд в Р България.

## **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ.**

**12.1.** Всяка от страните се задължава да не разкрива пред трети лица информация, станала им известна при или по повод изпълнение на задълженията им по този договор.

## **XII. ОБЩИ УСЛОВИЯ.**

**13.1.** Всички съобщения и уведомления между страните във връзка с договора се извършват в писмена форма /факс, препоръчана поща с обратна разписка, куриерска служба/.

**13.2.** Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни

**13.3.** Настоящият договор се сключи в три еднообразни екземпляра – един за ПРОДАВАЧА и два за КУПУВАЧА.

**ЗА КУПУВАЧА:**

**ЛЮБОМИР КРЪСТЕВ**  
Ръководител на отдел  
„Възлагане на обществени поръчки“



**ЗА ПРОДАВАЧА:**

**Димитър Илчев**  
Изпълнителен директор





## **ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА И ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

**Наименование на поръчката:** Доставка на специализирана изкопна и строителна техника

Обособена позиция № 2 „Доставка на верижен багер“

Настоящият документ съдържа пълното описание на предмета на поръчката и условията и изискванията за нейното изпълнение.

### **1. ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА**

Предмет на настоящата поръчка е доставка на 1 бр. верижен багер за нуждите на „Булгартрансгаз“ ЕАД, съгласно приложената техническа спецификация.

### **2. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Верижния багер, предмет на поръчката, следва да бъде доставен в ЮИЕР Стара Загора на "Булгартрансгаз" ЕАД, с. Загоре п.к. 6063, общ. Стара Загора.

### **3. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ:**

3.1. Участникът следва да потвърди, че същият е производител или че извършва сглобяването на предлагания верижен багер. В случай, че участникът не е производител или не извършва сглобяването, същият следва да представи оторизационно писмо/писма от производителя/ите или лицето/лицата, което извършва сглобяването, на езика на който е издадено и в превод на български език (в случай, че издадено на чужд език), от което да е видно, че е оторизиран, като дистрибутор и/или да извършва продажба и/или обслужване на предлагания от него верижен багер. От обхвата на оторизацията следва да не е изключена територията на Република България.

3.2. Участникът следва да разполага със сервиз/и за обслужване на предлагания верижен багер на територията на Република България, също така и мобилна група, съгласно стандартите и изискванията на производителя с цел качествено гаранционно обслужване, като посочи наименование на сервиза, точен адрес и телефон за контакт.

3.3. Предлагания верижен багер следва да бъде фабрично нов, като годината на производство не трябва да бъде по-рано от 2015 г.

### **4. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГАРАНЦИИ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.**

Участникът трябва да притежава техническа възможност за изпълнение на предмета на поръчката, както и да осигури пълно гаранционно обслужване на верижния багер за период посочен в техническата спецификация, считано от датата на доставка. Участникът следва да опише какво се включва в предлаганата от него гаранционна поддръжка.

За начало на гаранционния срок се счита датата на доставката, която се посочва в приемателно-предавателен протокол.

През време на гаранционното обслужване следва да се влагат само оригинални резервни части. Гаранцията на вложените части и гаранцията на сервизния труд следва да бъде минимум 12 /дванадесет/ месеца.

Гаранционен срок - не по-малко от 12 месеца без ограничение на моточасовете. Гаранционен срок на антикорозионното покритие на купето трябва да бъде не по-малък от 5 години, считано от датата на доставка. Да се посочи обхват на гаранцията от участника.

## **5. ДОКУМЕНТИ ПРИДРУЖАВАЩИ СТОКАТА:**

5.1. Инструкция за експлоатация – на български език;

5.2. Сервизна книжка – на български език.

Изготвил:

---

Радослав Влахов, ръководител на отдел „Транспортно обслужване“ - заместник, притежаващ „Професионална компетентност“ по смисъла на §1, т. 22а от Допълнителните разпоредби на ЗОП, а именно умения, усвоени в процеса на упражняване на длъжността ръководител на отдел „Транспортно обслужване“, съгласно основните трудови задължения на лицето в длъжностната му характеристика

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

### Верижен багер – 1 бр.

#### Кабина:

- модификация "верижен багер"
- брой места - 1
- кабина подсилена, защитаваща оператора от падащи предмети
- климатична инсталация
- работна маса: не по-малко от: 14 000 кг

#### Двигател:

- гориво: дизел
- мощност: не по-малко от 100 к.с.

#### Задвижване:

- вериги с ширина: не по-малко от 600 мм

#### Багерна уредба:

- обем на кофата: не по-малко от 0,5 m<sup>3</sup>
- максимална височина на копане/разяне: не по-малко от 8000 mm
- дълбочина на копаене: не по-малко от 5500 mm

#### Инструменти и принадлежности:

- съгласно опис на инструменти и принадлежности (Приложение № 2 към чл.72, ал. 1 от Наредба № 6 на МВР и МТ за регистрация и отчет на МПС).

#### Изготвил:

\_\_\_\_\_  
Радослав Влахов, ръководител на отдел „Транспортно обслужване“ - заместник, притежаващ „Професионална компетентност“ по смисъла на §1, т. 22а от Допълнителните разпоредби на ЗОП, а именно умения, усвоени в процеса на упражняване на длъжността ръководител на отдел „Транспортно обслужване“, съгласно основните трудови задължения на лицето в длъжностната му характеристика

**НАИМЕНОВАНИЕ НА УЧАСТНИКА: ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН АД****ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

**Наименование на поръчката:** Доставка на специализирана изкопна и строителна техника

**Обособена позиция № 2 - Доставка на верижен багер**

**Идент. номер:** 160-069

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с изискванията и условията на възложителя, посочени в документацията за участие, в т.ч. пълното описание на предмета на поръчката по обособената позиция и техническата спецификация.

**1.** Предлаганата от нас техника ще бъде нова, неупотребявана и е подробно описана в приложение № 1 към настоящото техническо предложение.

**2.** Крайният срок за изпълнение на поръчката е **1/един/ ден** (не повече от 300 дни), считано от датата на подписване на договора.

**3. Гаранционен срок:**

Гаранционният срок на верижния багер, предмет на поръчката е **60/шестдесет/** (не по-малко от 12) **месеца без ограничение на моточасовете** и започва да тече от датата на доставка.

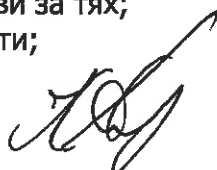
Гаранционният срок на антикорозионното покритие на верижния багер е **5/пет/** (не по-малко от 5 години) **години** и започва да тече от датата на доставка на стоката.

**3.1.** През време на гаранционното обслужване ще се влагат само оригинални резервни части и гаранцията на вложените части и гаранцията на сервизния труд е **12/дванадесет/** (не по-малко от 12) **месеца** от датата на влагането им.

**3.2.** Обхватът на гаранционната поддръжка, е както следва:

Гаранцията покрива всички части и компоненти на машината с изключение на:

- Консумативи за периодично техническо обслужване – масла, филтри, грес;
- Разходи по транспортиране на машината до сервизна база на Изпълнителя;
- Гориво;
- Гуми, ремъци, гумени съединения, пера за чистачки, фарове, подгревни свещи, стъкла, крушки, бушони, дръжки, акумулатори и всички останали износващи се части по време на нормалното функциониране на машината;
- Части в пряк контакт със земната повърхност – зъби на кофи, кофи, ножове на кофи и всички останали консумативи за тях;
- Вериги и съставните им части;



# EUROMARKET

- Части и компоненти повредени вследствие на намеса на неоторизирани лица, неправилна експлоатация и инциденти, както и от използването на неоригинални резервни части и консумативи.
- Повреди настъпили поради неспазване на графика на периодичните технически обслужвания съгласно предписанията на производителя;
- Повреди причинени от използването на прикачно оборудване, което не е доставено или одобрено от производителя.

~~4. Потвърждаваме, че сме производител или декларирания от нас подизпълнител~~  
~~..... (относимо и се попълва само в случай на деклариран подизпълнител) е~~  
~~производител на предложени верижни багер~~  
~~или~~

~~4. Потвърждаваме, че извършваме сглобяването или декларирания от нас~~  
~~подизпълнител..... (относимо и се попълва само в случай на деклариран~~  
~~подизпълнител) извършва сглобяването на предложени верижни багер.~~  
~~(Невярното се зачертава/изтрива)~~

или

4. Потвърждаваме, че ние сме оторизирани от производителя или от лице, което извършва сглобяването или декларирания от нас подизпълнител..... (относимо и се попълва само в случай на деклариран подизпълнител) е оторизиран от производителя или от лице, което извършва сглобяването на предложени минибагер като дистрибутор и/или да извършва продажба и/или да извършва обслужване на произведените от него багери.

Прилагаме заверено копие на оторизационно писмо от производителя/ лице, което извършва сглобяването на езика на който е издадено и в превод на български език (в случай, че издадено на чужд език) към настоящото техническо предложение . Потвърждаваме, че от обхвата на оторизацията не е изключена територията на Република България.

5. Разполагаме със сервиси за обслужване на оферирания от нас верижни багер на територията на Република България, а също така и с мобилна група, съгласно стандартите и изискванията на производителя с цел качествено гаранционно обслужване.

Наименование на сервизите за обслужване на верижния багер и точните им адреси и телефони за контакт, са както следва:

Гр. София 1532  
ул. Околовръстен път № 454 (Казичене)  
Корпоративно-сервизен център ЕВРОМАРКЕТ  
тел. 02 / 97 67 100, 0879 390 041  
тел. 0885 199 987 – мениджър сервиз  
факс 02 / 97 67 111

гр. Пловдив, бул. Рогошко шосе № 6Б  
тел. 0884 802 340 - ръководител оперативна сервизна дейност

гр. Стара Загора, кв. Индустиален - база Светлина, северен вход  
тел. 0885 511 080 - ръководител оперативна сервизна дейност

гр. Бургас, ул. Индустиална № 53  
тел. 0886 880 686 - ръководител оперативна сервизна дейност

# EUROMARKET

гр. Варна, ж.к. Владислав Варненчик, бул. Цар Освободител № 275  
гр. Русе, бул. Трети март № 38  
тел. 0886 088 816 - ръководител оперативна сервизна дейност

гр. Велико Търново, главен път София-Варна, разклона за Леденик  
тел. 0885 800 402 - ръководител оперативна сервизна дейност

## 6. Начин на плащане:

**6.1.** Аванс в размер на **30/тридесет/ %** (не повече от 30%) от общата цена в срок до 10 (десет) работни дни от подписване на договора и представянето от нас на банкова гаранция съгласно условията по образец О16 за стойността на дължимия аванс, със срок на валидност 1 (един) месец след договорения срок на доставка на цялото количество стока и оригинална фактура за дължимата стойност.

**6.2.** Окончателно плащане в размер на **70/седемдесет/ %** (не по-малко от 70%) от общата цена, в срок до 10 (десет) работни дни след доставката на стоката и представяне на документи, съгласно проекта на договор, част от документацията за участие.

**7.** За изпълнение на предмета на поръчката, с настоящото заявяваме, че е договорена солидарност между всички лица, участващи в обединението спрямо възложителя за изпълнение на задълженията по договора за възлагане на настоящата обществена поръчка и в случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, поемаме задължението всяко лице, участващо в обединението да отговаря в условията на солидарност спрямо възложителя

*(Настоящата точка е приложима само в случай, че участникът е обединение)*

**8. Изискуеми документи, които следва да се приложат към техническото предложение за изпълнение на поръчката:**

**8.1.** Техническа характеристика и описание на предлаганите стоки за доставка;

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма

**ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН АД**

Представител: **Борна Радева - Председател на СД**

Подпис

Дата: **30.05.2016 г.**



# ЕУРОМАРКЕТ

Приложение №1

## Техническа характеристика и описание на предлаганите стоки за доставка

Пореден номер	Модел, марка, производител, лице, което извършва обслужването и горивата на производство	Описание на предлаганата стока	№ на страницата от каталога / извадката	Количество	Съответствие с изискванията на възложителя	Забелешка
1	2	3	4	5	6	7
1	<p>Вериген багер PC170LC-11; KOMATSU; 2016 г.</p>	<p><b>Вериген багер</b> <b>Кабина:</b> Модификация „вериген багер“ Брой места – 1 Кабина подсилена, защитаваща оператора от падащи предмети Климатична инсталация Работна маса: 17 500 кг <b>Двигател:</b> Гориво: Дизел Мощност: 121 к.с. <b>Задвижване:</b> Вериги с ширина: 600 мм <b>Багерна уредба:</b> Обем на кофата: от 0,6 m³ Максимална височина на копаене/рязане: от 8980 mm Дълбочина на копаене: от 5960 mm</p>	От 1стр. до 24 стр.	1бр.	Да	Не

# ЕДРОПРОМЯРКЕТ

Инструменти и принадлежности:	Съгласно опис на инструменти и принадлежности (Приложение № 2 към чл. 72, ал. 1 от Наредба № 6 на МВР и МТ за регистрация и отчет на МПС)					[Signature]
-------------------------------	---	--	--	--	--	-------------

Приложение № 2

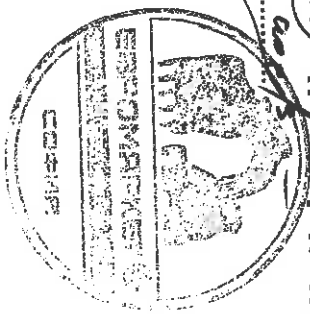
## ОПИС НА ИНСТРУМЕНТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

1. Комплект ключове за ежедневна поддръжка
2. Пожарогасител
3. Светлоотразителен триъгълник
4. Комплект за първа медицинска помощ

Представяващ: **Борана Радева** - Председател на СД

Подпис: [Signature]

Дата: 30.05.2016 г.





Наименование на участника: **ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН АД гр. София**

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката: *Доставка на специализирана изкопна и строителна техника*

Обособена позиция № 2 : *„Доставка верижен багер“*

Идент. номер: 160-069

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето ценово предложение за изпълнение на предмета на горепосочената обществена поръчка:

#### Цена и условия на формирането ѝ.

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим по единични цени, съгласно таблица № 1, при следните условия:

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията за участие в процедурата.

Всички посочени цени са в *лева* без ДДС.

Посочената цена включва всички разходи по изпълнение предмета на поръчката.

Условие за изпълнение на доставката е **DDP no Incoterms-2010**), с място на доставка в ЮИЕР Стара Загора на „Булгартрансгаз“ ЕАД, с. Загоре п.к. 6063, общ. Стара Загора.

В случай на несъответствие между общата цена за изпълнение предмета на поръчката, изписана цифром и словом, за валидна се приема, посочената словом, като същата се оповестява от комисията за провеждане на процедурата на основание чл. 69а, ал. 3 от Закона за обществени поръчки (ЗОП). В случай, че бъде открито такова несъответствие, ще бъдем задължени да приведем общата цена и единичните цени, изписани цифром с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок. При несъответствие между предложените единични цени и обща цена, валидна ще бъде общата цена на офертата, изписана словом и ще бъдем задължени да приведем единичните цени в съответствие с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.

Предлагаме обща цена за изпълнение на предмета на поръчката, в размер на:

Цифром: **233 000.00 лв без ДДС**

Словом: **двеста тридесет и три хиляди лева без ДДС**

# EUROMARKET

ОБРАЗЕЦ О12  
Таблица № 1

№	Описание на продуктите	Количество	Цена за 1 бр.	Обща цена лева, без ДДС
1.	Верижен багер KOMATSU PC170LC-11	1	233 000.00	233 000.00
Обща стойност за изпълнение на поръчката в лева, без ДДС:				

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма

**ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН АД**

Представяващ: **Боряна Радева - Председател на СД**

Подпис .....

Дата: **30.05.2016 г.**

